KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 18e maart 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr ... "tot wijziging van het koninklijk besluit nr 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers", heeft de 19e maart 1982 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 18 mars 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° ... "modifiant l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés", a donné le 19 mars 1982 l'avis suivant :

De wijzigingen die met het ontwerp worden aangebracht in de pensioenregeling voor werknemers ontlenen hun rechtsgrond aan het bepaalde in artikel 1, 9°, van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, naar luid waarvan Hij, binnen de grenzen bepaald in de wet, alle nuttige maatregelen kan nemen ten einde het financieel evenwicht van het geheel van de stelsels van sociale zekerheid van de werknemers en van de zelfstandigen te verzekeren. Volgens artikel 4, § 2, van dezelfde wet kunnen de krachtens die wet genomen besluiten de vigerende wettelijke bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen.

+

Met dit ontwerp wordt de aanpassingsvergoeding waarop de weduwe die bij het overlijden van haar echtgenoot geen aanspraak kan maken op een overlevingspensioen, vervangen door een tijdelijk overlevingspensioen. Die wijziging is, uiteraard wat die aangelegenheid betreft, vrij substantieel. In de plaats van een eenmalige uitkering komt er een uitkering die de uitbetalingsregeling van een pensioen volgt; bovendien zijn op dat tijdelijk pensioen de cumulatieregels van toepassing. Vraag is of het aanbeveling verdient een tijdelijk pensioen van maximum twaalf maanden aan alle regelen betreffende de cumulatie te onderwerpen.

+

Uit de toelichting die door de gemachtigde ambtenaar is verstrekt, blijkt dat onder artikel 2 van het ontwerp in § 2 van het nieuwe artikel 21 dient te worden gelezen "... mag de weduwe die daadwerkelijk en zonder ...".

+

.../...

Naar luid van zijn artikel 4 zal het ontwerp in werking treden op 1 april 1982. Het recht op het in het ontwerp bedoelde pensioen ontstaat bij het overlijden van de echtgenoot. De inwerkingtredingsbepaling houdt bijgevolg in dat de nieuwe regeling van toepassing zal zijn op de pensioenen die hun grond vinden in een overlijden op of na 1 april 1982.

Les modifications que l'arrêté en projet apporte au régime de pension des travailleurs salariés trouvent leur fondement légal dans les dispositions de l'article ler, 9°, de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, aux termes desquelles le Roi peut, dans les limites définies par la loi, prendre toutes les mesures utiles en vue d'assurer l'équilibre financier de l'ensemble des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés et des indépendants. Selon l'article 4, § 2, de la même loi, les arrêtés pris en vertu de cette loi peuvent abroger, compléter ou remplacer les dispositions légales en vigueur.

+

Le présent projet tend à remplacer l'indemnité d'adaptation à laquelle peut prétendre la veuve qui, au décès de son mari, ne peut pas bénéficier d'une pension de survie, par une pension de survie temporaire. Cette modification est, à l'égard bien entendu de cette matière, assez substantielle. Une prestation unique est remplacée par une prestation liquidée selon les règles appliquées aux pensions; en outre, cette pension temporaire est soumise aux règles en matière de cumul. On peut se demander s'il s'indique de soumettre une pension temporaire de maximum douze mois à toutes les règles relatives au cumul.

+

Il ressort du commentaire fourni par le fonctionnaire délégué qu'à l'article 2 du projet, il y a lieu de lire au § 2 du nouvel article 21 " ... a bénéficié effectivement de la pension ...".

+

Selon son article 4, l'arrêté en projet entrera en vigueur le 1er avril 1982. Le droit à la pension visée par le projet s'ouvre au décès du mari. La disposition relative à l'entrée en vigueur implique par conséquent que le nouveau règlement s'appliquera aux pensions qui résulteront d'un décès survenu le 1er avril 1982 ou après cette date.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
Gh. TACQ, conseillers d'Etat,

Mevrouw : M. BENARD, griffier.
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. ADRIAENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, adjunct-auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. ADRIAENS.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. H. ADRIAENS.